

Prot. Nr. 2026-4/E  
Bolzano, 03.10.2016

- |   |  |
|---|--|
| Alla Provincia autonoma di Bolzano<br>Ripartizione 34<br>Innovazione, Ricerca e Università<br>Palazzo 5 via Raiffeisen 5, 39100 Bolzano<br>innovation.research@pec.prov.bz.it                               | An die Autonome Provinz Bozen<br>Abteilung 34<br>Innovation, Forschung und Universität<br>Landhaus 5 Raiffeisenstr. 5, 39100 Bozen<br>innovation.research@pec.prov.bz.it |
| Al Ministero dell'Università e della Ricerca<br>Dipartimento per la formazione superiore<br>e la ricerca<br>Direzione Generale Ist.Form.Sup.<br>Via Carcani 61, 00153 Roma<br>dgfis@postacert.istruzione.it | An das MIUR<br>Abteilung für die Hochbildung und<br>Forschung - AFAM<br>Via Carcani 61<br>00153 ROM<br>dgfis@postacert.istruzione.it                                     |
| Al Ministero dell'Economia e delle Finanze<br>Ragioneria Generale dello Stato<br>I.G.F. - Uff. IV<br>Via XX Settembre 97, 00187 Roma<br>rgs.igf.bilancioenti@tesoro.it                                      | An das MEF<br>RGS/IGF<br>Amt 4<br>Via XX Settembre 97, 00187 ROM<br>rgs.igf.bilancioenti@tesoro.it   |
| Al Collegio dei Revisori  | An die Rechnungsprüfer   |

Oggetto: **Relazione al Bilancio di previsione 2017**

Il Preventivo Finanziario valido per l'anno finanziario 2017 è stato impostato in base ad Entrate complessive per € **2.660.950,37**.

All'interno di tale previsione possono essere individuate cinque principali voci di entrata, di seguito illustrate.

- 1) Un'assegnazione di € **170.000,00** a carico della Provincia Autonoma di Bolzano, imputata alla U.P.B. 1.2.3 - trasferimenti dalla Provincia - e corrispondente al contributo per funzionamento concesso nel corrente esercizio finanziario;
- 2) Un'assegnazione di € **170.000,00** a carico della Provincia Autonoma di Bolzano, imputata alla U.P.B. 1.2.3 e corrispondente al trasferimento erogato negli anni scorsi ai

Betreff: **Bericht zum Haushaltsvoranschlag des Jahres 2017**

Der für das Finanzjahr 2017 gültige Haushaltsvoranschlag wurde mit der Annahme von Gesamteinnahmen in der Höhe von **2.660.950,37 €** ausgearbeitet.

Im Rahmen dieser Annahme können die folgenden fünf Haupteinnahmequellen ausfindig gemacht werden:

- 1) Eine Zuweisung von € **170.000,00** seitens der Autonomen Provinz Bozen, welche der H.G.E. 1.2.3 - Zuwendungen von der Provinz - angerechnet wird, und die im Ausmaß der Zuweisung für Verwaltungs- und Lehrbetrieb des gegenwärtigen Finanzjahres entspricht;
- 2) Eine Zuweisung von € **170.000,00** seitens der Autonomen Provinz Bozen, welche der H.G.E. 1.2.3 angerechnet wird, und die im Ausmaß der Zuwendung der vorherigen Finanzjahre für die

- sensi dell'art. 2, co. 123, legge n.191/2009. Tale importo corrisponde, come noto, al pregresso contributo statale per funzionamento.
- 3) Un'assegnazione di € **1.500.000,00** a carico della Provincia Autonoma di Bolzano, imputata alla U.P.B. 1.2.3 e corrispondente al contributo concesso nel corrente esercizio finanziario in attuazione del contratto collettivo integrativo d'istituto. Tale contratto concerne, come noto, il trattamento economico accessorio del personale docente del Conservatorio.
  - 4) Un'assegnazione di € **273.000,00** a carico della Provincia Autonoma di Bolzano, imputata alla U.P.B. 2.2.3 e corrispondente al contributo per investimenti concesso nel corrente esercizio finanziario. La previsione tiene conto del fatto che il Conservatorio, per il particolare ruolo rivestito nel sistema formativo locale, necessita di un contributo in conto capitale costante nel tempo.
  - 5) L'introito derivante dai contributi d'iscrizione a carico degli studenti è stato previsto in complessivi € **200.000,00**, in misura corrispondente alle somme attualmente riscosse. La previsione è stata suddivisa fra la parte corrente (U.P.B. 1.1.1, € 180.000,00) e il conto capitale (U.P.B. 2.2.6, € 20.000,00).
  - 6) È stato previsto l'utilizzo integrale dell'Avanzo di amministrazione presunto alla chiusura dell'esercizio 2016.

Detto Avanzo, quantificato in € **298.450,37**, comprende una parte disponibile, pari ad € **21.681,74**, conseguente alla prevista eliminazione di alcuni residui (€ 1.681,74) e alle economie attese con riguardo alle collaborazioni esterne (€ 20.000,00) e importi vincolati, conseguenti all'eliminazione di residui (€ 238.936,12), alle economie attese con riguardo alle supplenze brevi (€ 20.000,00), all'irap (€ 1.700,00) e alle borse di studio (€ 16.132,51)

€ **276.768,63**

per un totale di € **298.450,37**

- Durchführung des Art. 2, Abs. 123, des Gesetzes Nr. 191/2009 entspricht; Dieser Betrag entspricht bekanntermaßen der ehemaligen staatlichen Zuweisung.
- 3) Eine Zuweisung von € **1.500.000,00** seitens der Autonomen Provinz Bozen, welche der H.G.E. 1.2.3 angerechnet wird, und die im Ausmaß der Zuweisung des gegenwärtigen Finanzjahres für die Durchführung des Institutszusatzkollektivvertrages entspricht. Dieser Kollektivvertrag betrifft bekanntermaßen die Zusatzbesoldung des Lehrkörpers des Musikkonservatoriums.
  - 4) Eine Zuweisung von € **273.000,00** seitens der Autonomen Provinz Bozen, welche der H.G.E. 2.2.3 angerechnet wird, und die im Ausmaß der Zuweisung für Investitionen des gegenwärtigen Finanzjahres entspricht. Diese Annahme berücksichtigt dass das Konservatorium, auf Grund seiner ganz besonderen Stellung im Bildungssystem des Landes, eines dauerhaften Beitrages bedarf.
  - 5) Die Einnahmen aus Inskriptionsbeiträgen seitens der Studenten wurden in der Höhe von insgesamt € **200.000,00** bemessen, d.h. den gegenwärtig bereits eingehobenen Betrag. Der Voranschlag wurde aufgeteilt zwischen laufende Beiträge (H.G.E. 1.1.1, € 180.000,00) und Kapitalbeiträge (H.G.E. 2.2.6, € 20.000,00).
  - 6) Es ist die vollständige Verwendung des zum Abschluss des Haushalts 2016 angenommenen Verwaltungsüberschusses vorgesehen worden. Besagter Überschuss, der dem Betrag von € **298.450,37** entspricht, umfasst einen zur Verfügung stehenden Betrag in der Höhe von € **21.681,74**, der das vorgesehene Ergebnis der Streichung der Rückstände (€ 1.681,74) und die Ausgaben für die Verträge für die Mitarbeit (€ 20.000,00) darstellt. Teil des obigen Überschusses sind auch zweckgebundene Beträge, in der Höhe von € **276.768,63** die einige gestrichene Rückstände (€ 238.936,12), die Bezüge für das Personal mit befristetem Arbeitsvertrag (€ 20.000,00), die Irap (€ 1.700,00) und die Ausgaben für Studienstipendien (€ 16.132,51) betreffen.
- insgesamt € **298.450,37.**

Gli stanziamenti di spesa correlati all'utilizzazione della parte disponibile dell'avanzo sono stati iscritti in parte corrente (U.P.B. 1.2.1 – docenti a contratto - e U.P.B. 1.2.6 - Fondo di riserva-).

Die Ausgabenbereitstellungen in Bezug auf die Verwendung des zur Verfügung stehenden Teils des Überschusses wurden in den laufenden Beiträgen angerechnet (H.G.E. 1.2.1 – Verträge für die Mitarbeit – und H.G.E. 1.2.6 – Reservefonds -).

La gestione dei residui passivi ha evidenziato la necessità di pagare alcuni importi in misura inferiore al previsto. Pertanto, accertata l'impossibilità di acquistare alcuni beni e servizi, di realizzare progetti di mobilità Erasmus e di rimborsare costi per il comando parziale di docenti, si prevede di eliminare residui passivi per un valore complessivo di € 240.617,86.

Die Gebarung der passiven Rückstände hat die Notwendigkeit aufgezeigt, einige Beträge in geringerem Umfang auszuführen als vorgesehen. Da es nicht möglich ist, einige Einkäufe von Gütern und Dienstleistungen zu tätigen, Erasmus Mobilitätsprojekte zu gewährleisten und einige Kosten für die Teilabordnung von Lehrern rückzuvorgüten, ist mit der Streichung von passiven Rückständen (in der Höhe von 240.617,86 Euro) zu rechnen.

7) Infine sono stati previsti contributi provenienti da enti vari per complessivi € 49.000,00.

7) Schließlich sind Beiträge seitens verschiedener Körperschaften in einem Ausmaß von insgesamt € 49.000,00 vorgesehen worden.

Per la mobilità internazionale è stato previsto l'importo di € 28.000,00: i trasferimenti del MEF-IGRUE (13.000,00) sono stati iscritti alla U.P.B. 1.2.1 e quelli degli Enti pubblici (15.000,00) sono stati iscritti alla U.P.B. 1.2.5.

Ein Beitrag in der Höhe von € 28.000,00 ist für die internationale Mobilität vorgesehen worden: der dem MEF-IGRUE betreffende Teil (13.000,00) ist der H.G.E. 1.2.1, und die Zuweisungen von öffentlichen Körperschaften (15.000,00), sind der H.G.E. 1.2.5 angerechnet worden. Der restliche Teil ist der H.G.E. 1.1.2, Zuweisungen von Privaten für besondere Projekte (€ 1.000,00), der H.G.E. 1.2.6, Zuweisungen von Privaten für die Verwendung von Instrumenten und Räumen und für Projekte (€ 8.000,00), und der H.G.E. 1.3.2, aktive Zinsen auf Bankeinlagen (€ 12.000,00), angerechnet worden.

La parte restante è stata iscritta all'U.P.B. 1.1.2 (€ 1.000,00) – contributi per progetti particolari -, all'U.P.B. 1.2.6 (€ 8.000,00) - trasferimenti da privati per utilizzo di strumenti e locali e per progetti -, e all'U.P.B. 1.3.2 (€ 12.000,00) - interessi attivi su depositi bancari -.

8) La consistenza dei residui accertati al 01.01.2016, determinante ai fini della quantificazione dell'Avanzo presunto all'inizio dell'esercizio 2017, è stata esaminata con attenzione e si possono sintetizzare alcune osservazioni:

8) Das Ausmaß der am 01.01.2016 festgestellten Rückstände, das ausschlaggebende für die Quantifizierung des angenommenen Überschusses des Haushalts 2017 ist, wurde mit besonderer Sorgfalt geprüft und folgende Bemerkungen können gemacht werden:

- a) nessun residuo attivo deve essere incassato.
- b) restano da pagare residui passivi, esistenti all'inizio dell'esercizio corrente, riassunti nella seguente tabella:

- a) Es gibt keinen aktiven Rückstand, der noch einzuheben wäre.
- b) die in folgender Tabelle aufgelisteten passiven Rückstände, die zu Beginn gegenwärtigen Haushalts existierten, sind noch zu zahlen:

Cap./Kap.	Creditore / Gläubiger	Descrizione / Benennung	Importo/Betrag
110	Angeletti	Restauro grancoda/Wartung eines Konzertflügels	41.358,45
110	Daminelli	Pelli per timpani/Wartung eines Cembalo	152,54

256	Concorso Pedrotti Wettbewerb	Borse di studio	2.170,00
260	Uff.stip.prov./Landesgehaltsamt	Comando parziale / Teilabordnung 2014-2015	23.386,95
260	Uff.stip.prov./Landesgehaltsamt	Comando parziale / Teilabordnung 2015-2016	17.252,63
Totale / Insgesamt			84.320,12

In base alle risorse fin qui illustrate, possono essere individuate alcune voci di spesa:

9) Si prevede di far fronte alle spese concernenti gli organi del Conservatorio - U.P.B. 1.1.1 - con utilizzo di fondi tratti dal trasferimento provinciale corrispondente al pregresso contributo statale per funzionamento.

10) Le spese iscritte all'U.P.B. 1.1.2, riguardando gli oneri per il personale, gravano sul pregresso contributo statale per funzionamento.

La spesa per i compensi accessori ai docenti per il miglioramento dell'offerta formativa grava sui fondi provinciali stanziati in attuazione del contratto collettivo integrativo d'istituto.

11) Le uscite per l'acquisto di beni di consumo e servizi, accorpate nell'U.P.B. 1.1.3, gravano prevalentemente sul contributo garantito dalla Provincia ai sensi dell'art. 2, co. 123, legge n.191/2009.

Alcune voci sono tuttavia a finanziamento misto e gravano anche sugli studenti: così ad esempio gli oneri assicurativi (per quanto riguarda gli infortuni) e le spese di manutenzione degli strumenti.

12) La previsione di spese correnti relative alla manutenzione degli strumenti tiene conto, in particolare, delle esigenze del Dipartimento "strumenti a testiera e a percussione". Per far fronte all'usura dei pianoforti più vecchi, lo stanziamento previsto è destinato a consentire la prosecuzione del piano di restauro di alcuni grancoda Steinway, utilizzati nell'insegnamento CODI/21 caratterizzato dallo studio del repertorio pianistico. Si prevede anche di effettuare alcuni interventi di piccola manutenzione sulla meccanica di tali pianoforti. Per altro verso, il piano dei restauri riguarderà anche i pianoforti, a coda o mezza coda, utilizzati in tutte le altre attività didattiche del Conservatorio. Anche

Auf Grund der bislang aufgelisteten Ressourcen, können einige Ausgabenposten ausfindig gemacht werden:

9) Die Ausgaben für die Organe des Konservatoriums - H.G.E. 1.1.1 - können mit Beträgen der ehemaligen staatlichen Zuweisung für Verwaltungs- und Lehrbetrieb abgedeckt werden.

10) Die in der H.G.E. 1.1.2 eingetragenen Personalkosten können mit der ehemaligen staatlichen Zuweisung abgedeckt werden.

Die Ausgabe für Zusatzvergütungen für die Dozenten für die Verbesserung des Bildungsangebots fällt zu Lasten der Summen, die das Land für die Durchführung des Institutszusatzkollektivvertrages angesetzt hat.

11) Die Ausgaben für den Ankauf von Konsumgütern und Dienstleistungen, unter der H.G.E. 1.1.3 zusammengefasst, können mit dem von der Provinz gewährleisteten Zuschuss (Art. 2, Abs. 123, des Gesetzes Nr. 191/2009) abgedeckt werden.

Einige Posten sehen allerdings eine Gemischte Finanzierung vor und fallen teilweise zu Lasten der Studierenden, wie z.B. die Versicherungsausgaben (für die Unfallversicherung) und die Instandhaltungskosten der Instrumente.

12) Die Planung der laufenden Ausgaben für die Wartung der Musikinstrumente berücksichtigt vor allem die Erfordernisse des Institutes für „Tasten- und Schlaginstrumente“. Um der Abnutzung der ältesten Klaviere Herr zu werden, wird der vorgesehene Etat für die Fortsetzung des Restaurierungsplanes für einige Steinway Konzertflügel, die für den Unterricht CODI/21, kennzeichnend für den Unterricht des Klavierrepertoires, eingesetzt werden, verwendet. Es ist auch vorgesehen, einige kleine Wartungsarbeiten an der Mechanik dieser Klaviere vorzunehmen. Andererseits betrifft der Restaurierungsplan auch die kleineren Flügel, die bei allen weiteren didaktischen Tätigkeiten des Konservatoriums zum Einsatz kommen. Auch

per la periodica accordatura degli strumenti sarà rispettata questa impostazione: si prevede infatti di acquisire, da un lato, un servizio calibrato sulle esigenze più approfondite del settore disciplinare CODI/21 e, dall'altro, un servizio destinato alla generalità dei pianoforti disponibili.

- 13) L'attività di produzione musicale verrà impostata in base alle priorità definite dal Consiglio accademico, al fine di offrire un ampio ventaglio di iniziative diversificate. Il bilancio 2017 sarà volto a promuovere la continuità di progetti, già attuati negli ultimi anni, intesi a realizzare le maggiori sinergie possibili con gli Enti presenti sul territorio. Nel contempo va consolidata e ulteriormente ampliata la varietà e ricchezza degli eventi, abbinati anche a momenti di approfondimento in termini di seminari e laboratori. In questo modo si intende promuovere l'immagine del Conservatorio quale centro culturale e rendere più visibile l'offerta per la cittadinanza.

Se in questa cornice è imprescindibile l'impegno degli artisti docenti del Monteverdi, l'attenzione sarà rivolta anche ad acquisire il contributo di artisti ospiti, indispensabili per valorizzare i progetti e proporre manifestazioni di ampio richiamo.

- 14) Altro punto qualificante sarà l'opera di studio e analisi lungo itinerari tematici, con l'obiettivo di consentire l'avvio e lo sviluppo di veri e propri progetti di ricerca tesi ad affermare l'autonomia didattica e scientifica dell'istituto.
- 15) Continuerà ad essere promossa, con il sostegno dell'Agenzia Lifelong Learning Programme Italia, l'organizzazione di flussi di mobilità Erasmus, al fine di dare concretezza alla vocazione internazionale sancita sia nello Statuto del Conservatorio, sia nelle norme di attuazione dello statuto speciale di autonomia in materia di alta formazione musicale (D.Lgs n. 245/2006). La contribuzione studentesca sorregge poi l'allestimento di saggi e scambi didattici, nel quadro di una politica di dialogo interculturale che costituisce uno dei perni

bei der periodischen Stimmung der Instrumente wird dieser Ansatz verfolgt: einerseits wird ein profunder Dienst für die höheren Anforderungen des disziplinären Bereiches CODI/21 erworben, und andererseits ein allgemeiner Dienst für die zur Verfügung stehenden Klaviere.

- 13) Die Tätigkeiten im Bereich der musikalischen Produktion werden gemäß der vom Akademischen Rat beschlossenen Prioritäten geplant, um ein breit gefächertes Angebot an Initiativen anbieten zu können. Der Haushaltsvoranschlag 2017 soll die Kontinuität der Projekte, die schon in den vergangenen Jahren verwirklicht worden sind und die die bestmögliche Zusammenarbeit mit anderen territorialen Körperschaften angestrebt haben, fördern. Zudem soll die Varietät und der Reichtum der Events, denen auch vertiefende Seminare und Laboratorien beigefügt werden, konsolidiert und weiter ausgebaut werden. Damit soll das Image des Konservatoriums als kulturelles Zentrum gefördert und dessen an die Öffentlichkeit gerichtetes kulturelles Angebot sichtbar gemacht werden.

Auch wenn der Einsatz der Dozenten als Künstler in diesem Rahmen unabdingbar ist, ist es auch wichtig, externe Künstler einzuladen, deren Beitrag notwendig ist, um den Wert der Projekte zu steigern und Veranstaltungen großen Interesses anbieten zu können.

- 14) Ein anderer qualifizierender Aspekt wird das Studium und die Analyse thematischer Fachbereiche sein, mit dem Ziel, Forschungsprojekte anlaufen zu lassen und zu entwickeln, anhand derer sich die didaktische und wissenschaftliche Autonomie des Instituts verwirklichen kann.
- 15) Mit der Unterstützung der italienischen Agentur des Lifelong Learning Programmes wird weiterhin die Organisation der Erasmus-Mobilität gefördert, mit dem Ziel, die internationale Ausrichtung des Konservatoriums, die sei im Statuts, sei es in der Durchführungsbestimmung bezüglich der musikalischen Hochschulausbildung (Legislativdekret 245/2006) verankert ist, zu konkretisieren. Die Inskriptionsbeiträge dienen dann der Einrichtung von Konzerten der Studenten und von didaktischen Austauschprojekten im Rahmen einer Politik

dell'attività formativa del Conservatorio.

- 16) Costituisce un dato ormai acquisito l'impatto prodotto sull'offerta formativa del Conservatorio dall'attivazione dei corsi di nuovo ordinamento. In tale quadro, la necessità di impartire puntualmente tutti i corsi previsti dai curricula formativi renderà indispensabile il reclutamento di professionalità esterne, in modo da integrare le lacune di una pianta organica risalente ad epoche passate. Al riguardo, è molto significativa l'intesa raggiunta con l'Amministrazione provinciale nel campo della musica popolare. In questo ambito, per il quale il Conservatorio non dispone di personale interno, l'accordo consentirà il comando di docenti dell'istituto musicale in lingua tedesca per l'intero anno accademico 2016-2017.

Inoltre bisogna considerare che uno degli obiettivi programmatici dell'a.a. 2016/2017 riguarda l'internazionalizzazione dell'offerta formativa, da attuarsi, alla luce dell'art.1 co. 8 D.Lgs n. 245/2006, anche attraverso il reclutamento di docenti che ricoprono presso istituzioni estere di alta formazione qualifiche analoghe a quelle previste dall'ordinamento nazionale.

La previsione di spesa relativa al cap. 260 è coperta, in parte, dai contributi d'iscrizione degli studenti, in parte da una quota dei contributi di funzionamento e, per il resto, dall'utilizzo dell'Avanzo di amministrazione.

- 17) Gli investimenti previsti riguardano principalmente gli strumenti musicali. E' evidente che l'offerta di percorsi didattici specialistici richiede la disponibilità di attrezzature di qualità. Per far fronte alla normale usura cui gli strumenti sono soggetti nel tempo è quindi necessario provvedere al loro graduale rinnovo. L'obiettivo del 2017 è quello di proseguire tale azione, già avviata negli anni recenti grazie ai finanziamenti dell'amministrazione provinciale (deliberazione della Giunta n. 711/2015 e decreto del direttore della Ripartizione 34 n. 64/2016).

des interkulturellen Dialogs, der einen der Angelpunkte der Bildungstätigkeit des Konservatoriums darstellt.

- 16) Eine inzwischen festgestellte Tatsache ist der Einfluss, den das Anlaufen der neuen Studienordnung auf das Bildungsangebot des Konservatoriums hat. Die Notwendigkeit, alle von den jeweiligen Studienplänen vorgesehenen Lehrveranstaltungen gewissenhaft anzubieten, macht es unabdingbar, sich externer Fachpersonen zu bedienen, um einen Stellenplan zu integrieren, der noch der vorhergehenden Studienordnung angehört. In diesem Zusammenhang ist die mit der Landesverwaltung getroffene Vereinbarung im Rahmen der Volksmusik sehr bedeutungsvoll. In diesem Bereich (für den kein internes Fachpersonal zur Verfügung steht), ist für das Schuljahr 2016/2017 eine Abordnung von Lehrern des Instituts für Musikerziehung in deutscher Sprache geplant worden.

Weiters muss berücksichtigt werden, dass eine der programmierten Zielsetzungen fürs a. J. 2016/17 die Internationalisierung des Bildungsangebotes betrifft, die im Sinne des Art. 1 Abs. 8 GvD Nr. 245/2006 auch durch die Beschäftigung von DozentInnen umgesetzt wird, die bei ausländischen Hochschulen Qualifikationen erworben haben, die denen von der staatlichen Rechtsordnung vorgesehenen gleichzusetzen sind.

Die Ausgabenveranschlagung des Kapitels 260 ist teils durch die Inskriptionsgebühren der Studierenden, teils durch einen Teil der Beiträge für Funktionsspesen und, für den Restbetrag, durch den verwendeten Verwaltungsüberschuss abgedeckt.

- 17) Die Voranschläge für Investitionsausgaben betreffen größtenteils die Musikinstrumente. Es liegt auf der Hand, dass ein spezialisiertes Bildungsangebot die Verfügbarkeit einer qualitätsvollen Ausstattung voraussetzt. Um der üblichen Abnutzung, der die Instrumente mit der Zeit ausgesetzt sind, Herr zu werden, ist es notwendig eine schrittweise Instandhaltung zu veranlassen. Die Zielsetzung von 2017 beinhaltet die Fortführung dieses Vorgehens, das schon in den letzten Jahren durch die Finanzierung durch die Landesverwaltung (Beschluss der Landesregierung Nr. 711/2015 und Dekret des Direktors der Abteilung 34 Nr. 64/2016)

18) In merito alla dotazione organica del personale, si rammenta che il personale non docente è costituito da dipendenti della Provincia autonoma di Bolzano e consta di:

4 ispettori amministrativi (di cui 1 con incarico di direttore amministrativo e 2 part-time al 50%),  
 1 ispettore contabile (part-time al 66%),

1 collaboratore amministrativo (part-time al 86%),  
 4 assistenti di segreteria (di cui 2 part-time al 75%),  
 6 bidelli (di cui 1 part-time al 75% e 2 part-time al 50%),  
 2 custodi.

Trattasi di 18 unità, 15 con contratto a tempo indeterminato, 3 con contratto a tempo determinato.

La pianta organica del personale docente è costituita da 76 unità, di cui 17 occupate su cattedre e posti riservati a docenti di madre lingua tedesca.

Con delibera del 27 giugno 2016, il Consiglio accademico ha stabilito di non apportare variazioni per l'anno 2016/17 rispetto alla dotazione precedente.

eingeleitet worden ist.

18) Bezüglich des Stellenplans wird festgehalten, dass das nichtunterrichtende Personal aus Bediensteten der Autonomen Provinz Bozen besteht und sich folgendermaßen zusammensetzt:

4 Verwaltungsinspektoren (davon 1 mit der Funktion des Verwaltungsdirektors und 2 zu 50% Teilzeit),  
 1 Inspektor für das Rechnungswesen (zu 66% Teilzeit),  
 1 Verwaltungssachbearbeiter (zu 86% Teilzeit),  
 4 Sekretariats-Assistenten (davon 2 zu 75% Teilzeit),  
 6 Schulwarte (davon 1 zu 75% Teilzeit und 2 zu 50% Teilzeit),  
 2 Hausmeister.

Es handelt sich um 18 Bedienstete, 15 mit unbefristetem und 3 mit befristetem Arbeitsvertrag.

Der Stellenplan des Lehrpersonals besteht aus 76 Stellen, wovon 17 Lehrstühle Dozenten deutscher Muttersprache vorbehalten sind.

Mit Beschluss vom 27. Juni 2016 hat der Akademische Rat verfügt, keine Änderungen für das akademische Jahr 2016/17 am Stellenplan vorzunehmen.

**SEZIONE ITALIANA - ITALIENISCHE SEKTION**

<i>Codice settore disciplinare corrispondente - Settore artistico disciplinare</i> <i>Kodex des entsprechenden disziplinen Bereichs - Künstlerisch-disziplinärer Bereich</i>	<b>CATTEDRE</b> <b>LEHR-STÜHLE</b>
---	---------------------------------------

<b>AREA - DISCIPLINE INTERPRETATIVE</b> <b>BEREICH - INTERPRETATIVE DISZIPLINEN</b>	
CODI/01 Arpa - Harfe	1
CODI/02 Chitarra - Gitarre	1
CODI/04 Contrabbasso - Kontrabass	1
CODI/05 Viola - Bratsche	1
CODI/06 Violino - Violine	6
CODI/07 Violoncello - Cello	2
CODI/08 Basso tuba - Tuba	1
CODI/09 Clarinetto - Klarinette	2
CODI/10 Corno - Horn	1
CODI/12 Fagotto - Fagott	1
CODI/13 Flauto - Flöte	2
CODI/14 Oboe - Oboe	1
CODI/15 Sassofono - Saxophone	1
CODI/16 Tromba - Trompete	2
CODI/17 Trombone - Posaune	1
CODI/19 Organo - Orgel	1
CODI/21 Pianoforte - Klavier	6
CODI/22 Strumenti a percussione - Schlaginstrumente	1
CODI/23 Canto - Gesang	2
CODI/25 Accompagnamento pianistico - Klavierbegleitung	2
<b>AREA - DISCIPLINE INTERPRETATIVE DELLA MUSICA ANTICA</b> <b>BEREICH - INTERPRETATIVE DISZIPLINEN DER ALTEN MUSIK</b>	
COMA/10 Flauto dolce - Blockflöte	1
COMA/15 Clavicembalo e tastiere storiche - Cembalo und alte Tasteninstrumente	1
<b>AREA - DISCIPLINE DELLA MUS. ELETTRONICA E D. TECNOLOGIE D. SUONO</b>	

<b>BEREICH - DISZIPLINEN DER ELEKT.MUSIK U. DER KLANGTECHNOLOGIEN</b>	
COME/04 Elettroacustica - Elektroakustik	1
<b>AREA - DISCIPLINE INTERPRETATIVE D'INSIEME</b>	
<b>BEREICH - DISZIPLINEN IM BEREICH GEMEINSAMES MUSIZIEREN</b>	
COMI/01 Esercitazioni corali - Chorübungen	1
COMI/02 Esercitazione orchestrali - Orchesterübungen	1
COMI/03 Musica da camera - Kammermusik	2
COMI/04 Musica d'insieme per strumenti a fiato - - Kammermusik für Blasinstrumente	1
COMI/05 Musica d'insieme per strumenti ad arco - - Kammermusik für Streichinstrumente	1

<b>AREA - DISCIPLINE RELATIVE ALLA RAPPRESENTAZ.SCENICA MUSICALE</b>	
<b>BEREICH - MUSIKTHEATRALSISCHE DISZIPLINEN</b>	
CORS/01 Teoria e tecnica dell'interpretazione scenica - Theorie und Technik des Bühnenspiels	1
<b>AREA - DISCIPLINE RELATIVE ALLA DIREZIONE</b>	
<b>BEREICH - DISZIPLINEN IM BEREICH DER LEITUNG</b>	
COID/03 Direzione d'orchestra di fiati - Blesorchesterleitung	1
<b>AREA - DISCIPLINE COMPOSITIVE</b>	
<b>BEREICH - KOMPOSITORISCHE DISZIPLINEN</b>	
CODC/01 Composizione - Komposition	1
<b>AREA - DISCIPLINE MUSICOLOGICHE</b>	
<b>BEREICH - MUSIKWISSENSCHAFTLICHE DISZIPLINEN</b>	
CODM/01 Bibliografia e Biblioteconomia musicale - Musikalische Bibliographie und Bibliothekskunde	1
CODM/04 Storia della musica - Musikgeschichte	1
<b>AREA - DISCIPLINE TEORICO-ANALITICO-PRATICHE</b>	
<b>BEREICH - THEORETISCH-PRAKTISCH-ANALYTISCHE DISZIPLINEN</b>	
COTP/01 Teoria dell'armonia e analisi - Harmonielehre und Analyse	1
COTP/02 Lettura della partitura - Partiturspiel	1
COTP/03 Pratica e lettura pianistica - Klavier und Lesen des Klavierauszugs	1
COTP/06 Teoria, ritmica e percezione musicale - Musiktheorie, Rhythmik und Gehörbildung	1
<b>AREA - DISCIPLINE DIDATTICHE</b>	
<b>BEREICH - MUSIKPÄDAGOGISCHE DISZIPLINEN</b>	
CODD/01 Direzione di coro e repertorio corale per Didattica della musica - Chor-Leitung und -Reperoire für Musikdidaktik	1
CODD/02 Elementi di composizione per Didattica della musica - Elementare Kompositionslehre für Musikdidaktik	1
CODD/04 Pedagogia musicale per Didattica della musica - Musikpädagogik für Musikdidaktik	1
CODD/05 Pratica della lettura vocale e pianistica per Didattica della musica - Praxis des Klavierauszugs für Musikdidaktik	1
CODD/06 Storia della musica per Didattica della musica - Musikgeschichte für Musikdidaktik	1

<b>TOTALE PARZIALE - ZWISCHENSUMME</b>	<b>59</b>
--	-----------

<b>SEZIONE TEDESCA - DEUTSCHE SEKTION</b>	
<b>AREA - DISCIPLINE INTERPRETATIVE</b>	
<b>BEREICH - INTERPRETATIVE DISZIPLINEN</b>	
CODI/25 Accompagnamento pianistico - Klavierbegleitung	1
CODI/26 BZ - Lied e Oratorio - Lied u. Oratorium	1
<b>AREA - DISCIPLINE INTERPRETATIVE DELLA MUSICA SACRA</b>	
<b>BEREICH - INTERPRETATIVE DISZIPLINEN DER KIRCHENMUSIK</b>	
COMS/01 Musica sacra - Kirchenmusik	1
<b>AREA - DISCIPLINE MUSICOLOGICHE</b>	
<b>BEREICH - MUSIKWISSENSCHAFTLICHE DISZIPLINEN</b>	
CODM/01 Bibliografia e Biblioteconomia musicale - Musikalische Bibliographie und Bibliothekskunde	1
CODM/04 Storia della musica - Musikgeschichte	2
CODM/07 Poesia per musica e drammaturgia musicale - Lyrische und dramatische Literatur für Musik	1
<b>AREA - DISCIPLINE TEORICO-ANALITICO-PRATICHE</b>	
<b>BEREICH - THEORETISCH-PRAKTISCH-ANALYTISCHE DISZIPLINEN</b>	
COTP/01 Teoria dell'armonia e analisi - Harmonielehre und Analyse	2
COTP/03 Pratica e lettura pianistica - Klavier und Lesen des Klavierauszugs	3
COTP/06 Teoria, ritmica e percezione musicale - Musiktheorie, Rhythmik und Gehörbildung	2
<b>AREA - DISCIPLINE DIDATTICHE</b>	
<b>BEREICH - MUSIKPÄDAGOGISCHE DISZIPLINEN</b>	
CODD/02 Elementi di composizione per Didattica della musica - Elementare Kompositionslehre für Musikdidaktik	1
CODD/05 Pratica della lettura vocale e pianistica per Didattica della musica - Praxis des Klavierauszugs für Musikdidaktik	1
CODD/06 Storia della musica per Didattica della musica - Musikgeschichte für Musikdidaktik	1
<b>TOTALE PARZIALE - ZWISCHENSUMME</b>	<b>17</b>
<b>TOTALE COMPLESSIVO - INSGESAMT</b>	<b>76</b>

Sottoscritto con firma digitale da / Digital unterzeichnet von  
Il Presidente/Der Präsident  
Avv. Alberto Zocchi